

श्री जगन्नाथाष्टकम्
Śrī Jagannāthāṣṭakam
(Uttered by Śrī Caitanya Mahāprabhu)



(1)

कदाचित् कालिन्दी तट विपिन संगीतक रावो
मुदाभीरी नारी वदन कमला स्वाद मधुपः
रमा शम्भु ब्रह्मामरपति गणेशार्चित पदो
जगन्नाथः स्वामी नयन पथ गामी भवतु मे ॥ १ ॥

*kadācit kālindī-taṭa-vipina-saṅgītaka-ravo
mudābhīrī-nārī-vadana-kamalāśvāda-madhupaḥ
ramā-śambhu-brahmāmara-pati-gaṇeśārcita-pado
jagannāthaḥ svāmī nayana-patha-gāmī bhavatu me (1)*

kadācit —sometimes; *kālindī-taṭa* —the banks of the Yamunā river; *vipina* —the groves ; *saṅgītaka-ravaḥ* —who makes the sounds of music and singing; *mudā* —with delight; *ābhīrī-nārī* —cowherd damsels; *vadana-kamala* —lotus-like faces; *āsvāda* —tasting; *madhu- paḥ* —a bumblebee; *ramā* —Lakṣmī; *śambhu* —Śiva; *brahmā* —Brahmā; *amara-pati* —Indra, Lord of the immortals; *gaṇeśa* —Gaṇeśa; *arcita-padaḥ* —whose lotus feet are worshipped; *jagannāthaḥ svāmī* —Lord Jagannātha; *nayana-patha* —the path of the eyes; *gāmī* — He who travels; *bhavatu* —may it be; *me* —my.

Translation

Lord Jagannātha sometimes makes the melodious sounds of playing music and singing throughout the groves on the banks of the Kālindī river. He is like a bumblebee experiencing great delight while tasting the nectar of the lotus-like faces of the cowherd damsels. His lotus feet are worshipped by great personalities such as Lakṣmī, Śiva, Brahmā, Indra and Gaṇeśa. May that Lord of the Universe kindly become visible unto me.

(2)

भुजे सव्ये वेणुं शिरसि शिखिपिच्छं कटितटे
दुकूलं नेत्रान्ते सहचर-कटाक्षं विदधते ।
सदा श्रीमद्-वृन्दावन-वसति-लीला-परिचयो
जगन्नाथः स्वामी नयन-पथ-गामी भवतु मे ॥ २ ॥

*bhuje savye veṇum śirasi śikhi-piccham kaṭitaṭe
dukūlam netrānte sahaçara-kaṭākṣam ca vidadhate
sadā śrīmad-vṛndāvana-vasati-līlā-paricayo
jagannāthaḥ svāmī nayana-patha-gāmī bhavatu me (2)*

bhuje savye —in His left hand; *veṇum* —a flute; *śirasi* —upon His head; *śikhi-piccham* —a peacock feather; *kaṭi-taṭe* —around His hips; *dukūlam* —fine silken cloth; *netra-ante* —from the corners of His eyes; *sahacari* —upon His loving companions; *kaṭākṣam* —sidelong glances; *vidadhate* —casts; *sadā* —perpetually; *śrīmat-vṛndāvana-vasati* —living in Śrī Vṛndāvana; *līlā paricayaḥ* —fond of the pastimes; *jagannāthaḥ svāmī* —Lord Jagannātha; *nayana-patha* —the path of the eyes; *gāmī* —He who travels; *bhavatu* —may it be; *me* —my.

Translation

In His left hand He holds a flute, upon His head is a peacock feather, and around His hips is a fine silken cloth. From the corners of His eyes, He casts sidelong glances upon His loving companions. He is most fond of the pastimes He conducts while living in Śrī Vṛndāvana. May that Lord of the Universe kindly become visible unto me.

(3)

महाम्बोधेस्तीरे कनक रुचिरे नील शिखरे
वसन् प्रासादान्तः सहज बलभद्रेण बलिना ।
सुभद्रा मध्यस्थः सकलसुर सेवावसरदो
जगन्नाथः स्वामी नयन-पथ-गामी भवतु मे ॥ ३ ॥

*mahāmbhodhes tīre kanaka-rucire nīla-śikhare
vasan prāsādāntaḥ sahaja-balabhadreṇa balinā
subhadrā-madhya-sthaḥ sakala-sura-sevāvasara-do
jagannāthaḥ svāmī nayana-patha-gāmī bhavatu me (3)*

mahā-ambhodeḥ tīre —on the shore of the great ocean; *kanaka-rucire* —in that which glows with golden effulgence; *nīla-śikhare* —topped by a spire of blue sapphire; *vasan* —resides; *prāsāda antaḥ* —in a large palace; *sahaja-balabhadrena* —along with His brother Balabhadra; *balinā* —with the powerful one; *subhadrā-madhya-sthaḥ* —His sister Subhadrā in between; *sakala-sura* —all godly souls; *sevā-avasara* —opportunities to render devotional services; *daḥ* —the bestower; *jagannāthaḥ svāmī* —Lord Jagannātha; *nayana-patha* —the path of the eyes; *gāmī* —He who travels; *bhavatu* —may it be; *me* —my.

Translation

On the shore of the great ocean is a large palace that glows with the effulgence of solid gold, and is topped by a towering temple spire that appears to be a blue sapphire mountain. Residing therein along with His mighty brother Balabhadra, and in between Them His sister Subhadrā, Lord Jagannātha bestows opportunities for all godly souls to render various devotional services. May that Lord of the Universe kindly become visible unto me.

(4)

कृपा पारावारः सजल जलद श्रेणिरुचिरो
रमा वाणी रामः स्फुरद् अमल पङ्केरुहमुखः ।
सुरेन्द्रैर् आराध्यः श्रुतिगण शिखा गीत चरितो
जगन्नाथः स्वामी नयन पथ गामी भवतु मे ॥४॥

*krpā-pārāvārah sajala-jalada-śreṇi-ruciro
ramā-vāṇī-rāmaḥ sphurat-amala-paṅkeruha-mukhaḥ
surendrair ārādhyah śruti-gaṇa-śikhā-gīta-carito
jagannāthah svāmī nayana-patha-gāmī bhavatu me (4)*

krpā-pārāvārah —an ocean of mercy; *sa-jala-jalada* —rainclouds full of water; *śreṇi*—a row; *rucirah* —beautiful complexion; *ramā- vāṇī-rāmaḥ* —pleased by hearing the words of goddess Lakṣmī; *sphurat* —fully-blown; *amala* —spotless; *paṅkeruha-mukhaḥ* —lotus face; *surendraiḥ* —by the best of sages; *ārādhyah* —who is worshiped; *śruti-gaṇa-śikhā* —by the topmost personified Upaniṣads; *gīta- caritaḥ* —whose activities are glorified in song; *jagannāthah svāmī* —Lord Jagannātha; *nayana-patha* —the path of the eyes; *gāmī* — He who travels; *bhavatu* —may it be; *me* —my.

Translation

A fathomless ocean of causeless mercy, His beautiful complexion like a cluster of blackish rainclouds, He derives great pleasure by hearing the words of affectionate chastisement from His beloved goddess Lakṣmī. His face is like a fully- blown spotless lotus flower. He is worshipped by the best of demigods and sages, and His character and activities are glorified in song by the topmost personified Upaniṣads. May that Lord of the Universe kindly become visible unto me.

(5)

रथारूढो गच्छन् पथि मिलित भूदेव पटलैः
स्तुति प्रादुर्भावम् प्रतिपदमुपाकर्ण्य सदयः ।
दया सिन्धुर्बन्धुः सकल जगतां सिन्धु सुतया
जगन्नाथः स्वामी नयन पथ गामी भवतु मे ॥५॥

*rathārūḍho gacchan pathi milita-bhūdeva-ṭṭalaiḥ
stuti-prādurbhāvam prati-padam upākarnya sadayah
dayā-sindhur bandhuḥ sakala jagatām sindhu-sutayā
jagannāthah svāmī nayana-patha-gāmī bhavatu me (5)*

ratha-ārūḍhaḥ —having mounted His cart; *gacchan* —parading along; *pathi* —by the road; *milita* —assembled; *bhū-deva* —gods on earth (the brāhmaṇas); *ṭṭalaiḥ* —by the multitudes; *stuti-prādurbhāvam* —presentation of prayers; *prati-padam* —at every step; *upākarnya* — hearing; *sadayah* —favorably disposed; *dayā-sindhur* —an ocean of mercy; *bandhuḥ sakala-jagatām* —the friend of all the worlds; *sindhu-sutayā* —along with Lakṣmī, who was born from the ocean of nectar; *jagannāthah svāmī* —Lord Jagannātha; *nayana-patha* —the path of the eyes; *gāmī* —He who travels; *bhavatu* —may it be; *me* —my.

Translation

As the Lord mounts His *Ratha-yātrā* cart and parades along the road, there is a constant accompaniment of loud prayers and songs chanted by large assemblies of saintly brāhmaṇas. Hearing their hymns, Lord Jagannātha is favourably disposed toward them. He is an ocean of mercy, and is the true friend of all the worlds. May that Lord of the Universe, along with His consort Lakṣmī, who was born from the ocean of nectar, kindly become visible unto me.

(6)

परंब्रह्मापीडः कुवलय-दलोत्फुल्ल-नयनो
निवासी नीलाद्रौ निहित-चरणोऽनन्त-शिरसि ।
रसानन्दी राधा-सरस-वपुरालिङ्गन-सुखो
जगन्नाथः स्वामी नयन-पथगामी भवतु मे ॥ ६ ॥

*param-brahmāpīḍaḥ kuvalaya-dalotpṛhulla-nayano
nivāsī nīlādrau nihita-caraṇo 'nanta-śirasi
rasānandī rādhā-sarasa-vapur-āliṅgana-sukho
jagannāthaḥ svāmī nayana-patha-gāmī bhavatu me (6)*

para-brahma —the supreme spiritual reality; *āpīḍaḥ* —the crown; *kuvalaya-dala* —petals of a blue lotus; *utphulla* —full-blown; *nayanaḥ* —whose eyes; *nivāsī* —who resides; *nīla-adrau* —in the Nīlācala temple that resembles a sapphire hill; *niḥita-caraṇaḥ* — whose lotus feet are placed; *ananta-śirasi* —upon the heads of Lord Anantadeva; *rasa-ānandī* —overwhelmed by the flow of loving mellows; *rādhā-sarasa-vapuḥ* —the luscious body of Śrī Rādhā; *āliṅgana-sukhaḥ* —who becomes happy by embracing; *jagannāthaḥ svāmī* —Lord Jagannātha; *nayana-patha* —the path of the eyes; *gāmī* —He who travels; *bhavatu* —may it be; *me* —my.

Translation

He is the ornament adorning the head of para-brahma (the supreme spiritual reality). His eyes are like the blossomed petals of a blue lotus flower, and He resides in the Nīlācala temple that resembles a sapphire hill. His lotus feet are placed upon the heads of Lord Anantadeva. He is overwhelmed by the flow of transcendental loving mellows, and He becomes happy only by embracing the luscious divine form of Śrīmatī Rādhārāṇī. May that Lord of the Universe kindly become visible unto me.

(7)

न वै याचे राज्यं न च कनक माणिक्य विभवं
न याचेऽहं रम्यां सकल जन काम्यां वरवधूम् ।
सदा काले काले प्रमथ पतिना गीतचरितो
जगन्नाथः स्वामी नयन पथ गामी भवतु मे ॥ ७ ॥

*na vai yāce rājyaṁ na ca kanaka-māṇikya-vibhavaṁ
na yāce 'haṁ ramyāṁ sakala jana-kāmyāṁ vara-vadhūm
sadā kāle kāle pramatha-patinā gīta-carito
jagannāthaḥ svāmī nayana-patha-gāmī bhavatu me (7)*

na vai—certainly not; *yāce*—I pray; *rājyaṁ*—for a kingdom; *na ca*—or not; *kanaka-māṇikya-vibhavam*—gold, rubies, and wealth; *na yāce*—I do not ask; *aham*—I; *ramyāṁ*—beautiful; *sakala-jana-kāmyāṁ*—desired by all men; *vara-vadhūm*—an excellent wife; *sadā*—always; *kāle kāle*—from age to age; *pramatha-patinā*—by Lord Śiva, the Lord of the violent goblins; *gīta-caritoḥ*—whose glories are sung; *jagannāthaḥ svāmī*—Lord Jagannātha; *nayana-patha*—the path of the eyes; *gāmī*—He who travels; *bhavatu*—may it be; *me*—my.

Translation

I certainly do not pray for a kingdom, nor for gold, rubies, and wealth. I do not ask for an excellent and beautiful spouse, as desired by all ordinary people. I simply pray for that Lord of the Universe, whose glories are sung by Lord Śiva from age to age, to kindly become visible unto me.

(8)

हर त्वं संसारं द्रुततरम् असारं सुरपते
हर त्वं पापानां विततिम् अपरां यादवपते ।
अहो दीनेऽनाथे निहित चरणो निश्चितमिदं
जगन्नाथः स्वामी नयन पथ गामी भवतु मे ॥ ८ ॥

*hara tvam saṁsāraṁ druta-taram asāraṁ sura-pate
hara tvam pāpānām vitatiṁ aparām yādava-pate
aho dīne 'nāthe nihita-carāṇo niścitaṁ idaṁ
jagannāthaḥ svāmī nayana-patha-gāmī bhavatu me (8)*

hara—please remove; *tvam*—You; *saṁsāraṁ*—material existence; *drutataram*—quickly; *asāraṁ*—useless; *sura-pate*—O Lord of the demigods!; *hara*—please remove; *tvam*—You; *pāpānām*—sinful reactions; *vitatiṁ*—the accumulation; *aparām*—boundless; *yādava-pate*—O Lord of the Yadus!; *aho*—O!; *dīne*—those who feel themselves humble; *anāthe*—the helpless; *nihita-carāṇaḥ*—whose feet are bestowed; *niścitaṁ*—it is certain; *idaṁ*—this; *jagannāthaḥ svāmī*—Lord Jagannātha; *nayana-patha*—the path of the eyes; *gāmī*—He who travels; *bhavatu*—may it be; *me*—my.

Translation

O Lord of the demigods! Please quickly take away this useless material existence I am undergoing. O Lord of the Yadus! Please destroy the boundless accumulation of my sinful reactions. Aho! It is certain that Lord Jagannātha bestows His lotus feet upon those who feel themselves humbled and helpless. May that Lord of the Universe kindly become visible unto me.

Shruti-phala The Fruit or Result
of Hearing Jagannāthāṣṭakam

(9)

जगन्नाथाष्टकं पुन्यं यः पठेत् प्रयतः शुचिः ।
सर्वपाप विशुद्धात्मा विष्णुलोकं स गच्छति ॥ ९ ॥

*jagannāthāṣṭakam puṇyam
yaḥ paṭhet prayataḥ śuciḥ
sarva-pāpa-viśuddhātmā
viṣṇu-lokaṁ sa gacchati*

jagannātha-aṣṭakam—eight verses glorifying Lord Jagannātha; *puṇyam*—auspicious; *yaḥ paṭhet*—whoever recites; *prayataḥ*—pure; *śuciḥ*—clean; *sarva-pāpa*—of all sins; *viśuddha-ātmā*—purified soul; *viṣṇu-lokaṁ*—to Lord Viṣṇu's abode; *saḥ*—he; *gacchati*—goes.

Translation

The soul of that self-restrained and virtuous person who recites these eight verses glorifying Lord Jagannātha becomes cleansed of all sins, and duly proceeds to Lord Viṣṇu's abode.

॥ इति श्रीमत् शंकराचार्यविरचितं जगन्नाथाष्टकं संपूर्णम् ॥

iti śrīmat śaṅkarācārya viracitaṁ jagannāthāṣṭakam sampaṇnam

Thus ends the eight stanza hymn Jagannāthāṣṭakam composed by Śrīmat Śaṅkarācārya